

Études anciennes 42

Le grec du monde colonial antique

I

Le N. et N.-O. de la Mer Noire

Actes de la Table Ronde de Nancy
28-29 septembre 2007

édités par Guy Vottéro



Dans son exploration de l'histoire et des variétés de la langue grecque antique, l'équipe de recherche dirigée par Claude Brixhe, René Hodot, puis Guy Vottéro, ouvre un nouveau chantier d'études : celui du grec dans les colonies. En effet une partie importante des locuteurs grecs de l'Antiquité résidait dans des territoires très éloignés de la Grèce continentale et insulaire, et situés aux confins du monde « barbare » ; c'est une situation linguistique exceptionnelle qui a été très peu étudiée, principalement en raison du faible nombre de documents disponibles pendant longtemps, mais aussi, dans une moindre mesure, à cause de l'éloignement géographique par rapport à Athènes, souvent considérée comme le centre du monde grec antique.

Les études antérieures menées dans ce domaine ont toujours été envisagées dans le cadre linguistique des métropoles à l'origine de ces nombreuses colonies essaimées tout autour des côtes de la Méditerranée et de la Mer Noire. Or l'éloignement géographique, l'environnement politique et humain, les conditions économiques très variables d'une colonie à l'autre ont inévitablement et rapidement entraîné des divergences importantes, voire des ruptures, avec les métropoles ; et, d'un point de vue linguistique, il en est résulté nécessairement une situation à la fois variée et complexe.

La première Table Ronde organisée en septembre 2007 est consacrée au grec dans les colonies du N. et N.-O. de la Mer Noire, du détroit de Kertch au sud de la Bulgarie. Elle a réuni une dizaine de chercheurs, archéologues, historiens, épigraphistes et linguistes, qui ont présenté l'état des recherches dans cette région, et a donné lieu à la publication de huit articles synthétiques. Une large place a été faite au contexte archéologique, historique et épigraphique, afin d'éclairer le plus précisément possible la situation linguistique propre à chaque colonie.

